

Bar
Cristovão
Colombo

*A Place of
inspiration...*

HM

BEM-VINDO AO NOSSO BAR

Welcome to our Bar

*A Place of
Inspiration...*



Os franceses aperfeiçoaram essa prática informal de bebidas e de snacks antes do jantar: o apéritif. Com o objetivo de estimular o apetite antes do jantar, o apéritif em França pode ser acompanhado de comida tipo snacks ou finger-food.

L'apéro, refere-se a essa bebida antes da refeição, que desperta o apetite, é usada para denotar essa hora de troca entre o dia e a noite.

Derivado do verbo latino aperire, aperitivo significa "abrir" tanto o apetite quanto a noite ...

The French have perfected this informal practice of pre-dinner drinks and snacks: the apéritif.

In order to stimulate the appetite before dinner, the apéritif in France can be accompanied by snacks or finger food.

L'apéro, referring to that pre-meal drink which awakens the appetite, is used to denote that hour of interchange between day and night.

Derived from the Latin verb aperire, aperitivo means to "open" both the appetite and the night.

Aperitivos e Vermutes

Vermouths & Aperitifs

Da França, From France

Dubonnet Rouge	6cl	11€
Lillet Blanc	6cl	13€
Ricard	4cl	13€
Henri Bardouin	4cl	13€
La Quintinye Rouge	6cl	13€
Dolin Rouge / Blanc / Sec	6cl	11€

Da Itália, From Italy

Martini Rubino	6cl	13€
Martini Ambrato	6cl	11€
Campari Bitter	4cl	11€
Ramazzotti Amaro	4cl	11€
Aperol	4cl	13,5€

De Espanha, From Spain

Padró Dorado Amargo Suave	6cl	13€
---------------------------	-----	-----

De Portugal, From Portugal

Poças Soberbo	6cl	11€
---------------	-----	-----

Outros Amargos, Other Bitters

Fernet Branca	4cl	12€
Jägermeister	4cl	12€
Abstinence Bitter 0.0	4cl	12€

Cocktails de iNVERNO

Winter Cocktails

Preço / Price: 16€

Alc.°

VIVIANA'S DREAM

9 cl

26°

BY DIOGO GUERREIRO

Gin Gold Grail, Vermute Soberbo,
licor de figo, bitter cocoa.

*Gold Grail Gin, Soberbo Vermouth,
fig liqueur, cocoa bitter.*

VELVET NIGHTCAP

10 cl

23°

BY JOSÉ CARLOS FARIA

Brandy infusionado com figo seco,
licor de figo, Vermute Padró,
espuma de vinho do Porto LBV.

*Brandy infused with dried figs, fig liqueur,
Padró Vermouth, LBV Port foam.*

AURORA

9 cls

22°

BY INÊS SIMÕES

Gin Cacimba, Per Se, sumo de limão,
shrub de gengibre e mel, água com gás.

*Cacimba Gin, Per Se, lemon juice,
ginger and honey shrub, soda water.*

M 'N' GRONI

9 cl

28°

BY DIOGO BARROSO

Gin Cacimba, Martini Rubino,
Campari, mistura infusionada
com morangos e alecrim

*Cacimba Gin, Martini Rubino, Campari,
infused mixture with strawberries
and rosemary.*

LOVE AFFAIR

7 cl

21°

BY INÊS SIMÕES

Vinho do Porto “Manoella” 10 anos,
Vermute Soberbo e orange bitter.

*“Manoella” 10 years old Port wine,
Soberbo Vermouth and orange bitter.*

Cocktails Clássicos Intemporais

Timeless Classic Cocktails

Preço / Price: 16€

Alc.°

NEGRONI (*) 9 cl 25.5°

CLASSIC

Gin, Campari e Vermute Rosso.

Gin, Campari and Vermouth Rosso.

PALOMA 21 cl 9°

CLASSIC

Tequila Blanco, sumo de lima,
soda de toranja.

*Tequila Blanco, lime juice,
grapefruit soda.*

PISCO SOUR 10 cl 21°

CLASSIC

Pisco, xarope de açúcar, sumo de limão,
clara de ovo e angostura bitter.

*Pisco, sugar syrup, lemon juice,
egg white and angostura bitter.*

MOSCOW MULE 18 cl 8.8°

CLASSIC

Vodka, sumo de lima e ginger beer.

Vodka, lime juice and ginger beer.

COSMOPOLITAN 8 cl 25°

CLASSIC

Vodka citron, Cointreau, sumo de lima,
sumo de arando

*Vodka citron, Cointreau, lime juice,
cranberry juice.*

(*) Possibilidade de baixo teor alcoólico.

Lower ABV available.

**Se não encontrou o seu cocktail
favorito na nossa seleção,
por favor solicite-o ao
nosso Barman.**

*If you can't find your favourite cocktail
in our selection, don't hesitate to ask
our bartender.*

Cocktails sem álcool

Mocktails

Preço / Price: 14€

25 cl

WATERMELON VIRGIN SOUR

BY DIOGO BARROSO

Abstinence floral gin 0.0, sumo de limão,
xarope de melancia.

*Abstinence floral gin 0.0, lemon juice,
watermelon syrup.*

VIRGIN MIRAGE

Sumos de maracujá, manga,
ananás e xarope de morango.

*Passion fruit, mango and pineapple juices,
strawberry syrup*

RED AND COOL

BY JOSÉ CARLOS FARIA

Xaropes de grenadine e alecrim,
sumos de arando e maçã.

*Grenadine and rosemary syrups,
cranberry and apple juices.*

PALOMA 0%

Abstinence Cape Agave, sumo de
lima e soda de toranja.

*Abstinence Cape Agave, lime juice
and grapefruit soda.*

ABSTINENCE SPRITZ 0%

Abstinence Aperitif,
Carl Jung Mosseaux 0.0
e água com gás.

*Abstinence Aperitif,
Carl Jung Mosseaux 0.0
and soda water.*

Cocktails de Assinatura

Signatutre Cocktails

Preço / Price: 16€

Alc.°

FRESH APPLE GIN 8 cl 5.5°

BY NELSON GUERREIRO

Hendrick's gin, xarope de maçã verde, sumo de limão e pepino.

Hendrick's gin, green apple syrup, lemon juice and cucumber.

GOLD HOUR 18 cl 11°

BY INÊS SIMÕES

Arcane ananás, Malibu, puré de manga, sumo de lima e ananás, clara de ovo.

Arcane pineapple, Malibu, mango puree, lime and pineapple juices, egg white.

POINTLESS 8 cl 17,5°

BY DIOGO BARROSO

Tequila, puré de manga, sumo maracujá, gotas de segredo.

Tequila, mango puree, passion fruit juice, secret drops.

MADEIRA SUNSET 8 cl 23°

BY JOÃO PEDRO

Vinho da Madeira meio seco, Campari, Vermute Rosso, Benedictine, Angostura Bitter.

Medium dry Madeira wine, Campari, Vermouth Rosso, Benedictine, Angostura Bitter.

SWEET & SOUR RASPBERRY 19 cl 7°

TEAM'S CREATION

Vodka, "shrub" de framboesa, clara de ovo, xarope de alecrim e citronela, sumo de ananás e sumo de lima.

Vodka, raspberry shrub, egg white, rosemary and lemongrass syrup, pineapple juice and lime juice.

O Cantinho do Spritz

Spritz Corner

Preço / Price: 16€

Alc.°

**GREEN CUCUMBER
SPRITZ** 15 cl 12°

BY NELSON GUERREIRO

Hendrick's gin, xarope de sabugueiro,
espumante e 7up.

*Hendrick's gin, elderflower syrup,
sparkling wine and 7up.*

ST. GERMAIN SPRITZ 15 cl 12°

AKA HUGO SPRITZ

St. Germain, espumante e água com gás.

St. Germain, sparkling wine and soda water.

APEROL SPRITZ 15 cl 10°

CLASSIC

Aperol, espumante e água com gás.

Aperol, sparkling wine and soda water.

**MARIQUINHAS
SPRITZ** 15 cl 12°

Ginja Mariquinhas, espumante
e água com gás.

*Mariquinhas sour cherry liqueur,
sparkling wine and soda water.*

LIMONTEJO SPRITZ 15 cl 15°

Limontejo, espumante e água com gás.

Limontejo, sparkling wine and soda water.

SUMMER PER SE 15 cl 6.5°

Per Se, espumante e soda de toranja.

Per Se, sparkling wine and grapefruit soda.

Cocktails à Volta do Mundo

World Inspired Cocktails

Preço / Price: 16€

Alc.°

SPECIAL MANHATTAN 8 cl 28.5°

WORLD COCKTAILS

Canadian Club, La Quintinye,
Campari, Angostura Bitter.

*Canadian Club, La Quintinye,
Campari, Angostura Bitter,*

BAHAMA MAMA 25 cl 10,8°

WORLD COCKTAILS

Rum Arcane, Malibu, creme de banana,
sumos de laranja e ananás, grenadine.

*Arcane Rum, banana liqueur, orange and
pineapple juices, grenadine syrup.*

LAVANDA MARGARITA 8 cl 20,5°

WORLD COCKTAILS

Tequila, sumo de lima, clara de ovo,
xarope de alfazema e licor de violetas.

*Tequila, lime juice, egg white,
lavender syrup and violet liqueur.*

IMPROVÁVEL 8 cl 42°

WORLD COCKTAILS

Bourbon whiskey, vermute La Quintinye,
Benedictine e Angostura Bitter.

*Bourbon whiskey, La Quintinye, Benedictine
and Angostura Bitter.*

**Se não encontrou o seu cocktail
favorito na nossa seleção,
por favor solicite-o ao
nosso Barman.**

*If you can't find your favourite cocktail
in our selection, don't hesitate to ask
our bartender.*

Gin & Tonic

De Portugal-From Portugal

Sharish 17€

Fever tree Indian tonic

Aromatizado com pau de citronela e bagas de zimbro.

Aromatized with lemongrass stick and juniper berries.

Golden Grail 17€

Fever tree Mediterranean tonic

Aromatizado com salicórnia e zeste de limão.

Aromatized with salicórnia and lemon zest.

Gin Cacimba 16€

Fever tree Indian tonic

Aromatizado com casca de laranja.

Aromatized with orange zest.

Big Boss 16€

Schweppes hibiscus

Aromatizado com zeste de limão, hortelã e bagas de zimbro.

Aromatized with lemon zest, mint leaf and juniper berries.

Gin & Tonic

0,0 Alcool-Alcohol 0,0 Free

Tanqueray 0% álcool 14€

Schwepps tonic

Aromatizado com zeste de lima.

Aromatized with lime zest.

Gin Abstinence Floral 17€

0% álcool

Fever tree indian tonic

Aromatizado com casca de laranja.

Aromatized with orange zest.

Gin & Tonic

Os Clássicos-The Classics

Bombay Sapphire Schweppes tonic 17€

Aromatizado com zeste de limão
e bagas de zimbro.

*Aromatized with lemon zest and
juniper berries.*

Tanqueray Schweppes tonic 16€

Aromatizado com gomo de lima espremido.

Aromatized with squeezed lime wedge.

Beefeater Royal Bliss Tonic 14€

Aromatizado com zeste de limão,
lima e laranja.

Aromatized with lemon, lime and orange peel.

Tanqueray Ten Fever tree Indian tonic 18€

Aromatizado com toranja rosa.

Aromatized with blood orange.

Gordon's Royal Bliss Tonic 14€

Aromatizado com zeste de limão.

Aromatized with lemon zest.

Gin & Tonic

Os Modernos- The Moderns

Hendrick's 23€

Fever tree Indian tonic

Aromatizado com rodela de pepino,
zeste do mesmo.

Aromatized with cucumber.

G'Vine Floraison 20€

Fever tree Indian tonic

Aromatizado com bago de uva e maçã
granny smith.

*Aromatized with grape berry and
granny smith apple.*

Monkey 47 22€

Fever tree Mediterranean tonic

Aromatizado com zeste de toranja e
pimenta da Jamaica.

Aromatized with grapefruit zest and Jamaican pepper.

Gin & Tonic

De Espanha-From Spain

Gin Mare 19€

Fever tree Mediterranean tonic

Aromatizado com alecrim,
zeste de laranja.

Aromatized with rosemary and orange zest.

Nordés 19€

Fever tree Mediterranean tonic

Aromatizado com bago de uva e
folha de louro

Aromatized with grape berry and laurel leaf

Tanqueray Flor de Sevilha 16€

Fever tree Mediterranean tonic

Aromatizado com gomo de laranja.
Aromatized with orange wedge.

Whiskies

Da Escócia, <i>Scotch Whiskies</i>	70cl	4cl
Red Label		14€
Famous Grouse / J&B		14€
Ballantine's / Dewars		14€
Black Label / Old Parr 12		18€
Chivas Regal / Logan Heritage		17€
Dimple Gold Selection / J&B 15		19€
J.W. Blue Label	590€	55€

Speyside Malt Whiskies

Cardhu 12	19€
Glenrothes 12	24€

Highlands Malt Whiskies

Glenmorangie 10	17€
Glenfiddich 12	17€
Balvenie 12	19€
Macallan 12 Double Cask	24€

Islay and Skye Malt Whiskies

Laphroaig Quarter Cask	23€
Talisker 10 anos	24€

Lowland Malt Whiskies

Auchentoshan "Three wood"	23€
---------------------------	-----

Whiskies

Da Irlanda, Irish Whiskeys 4cl

Jameson / Bushmill's 15€

Jameson Black Barrel / Black Bush 18€

Bushmill's Malt 16 YO 27€

De Espanha, Spanish

Bikkun Vatted Malt 22€

Da América, American

Bulleit / Jim Beam 15€

Jack Daniels 15€

Makers Mark 17€

Canadian Club 15€

Bulleit Rye 17€

Do Japão, Japanese

Tokinoka Blended Malt 22€

Nikka Miyagikyo Single Malt 27€

A palavra **whisky** vem de “uisge”, que é uma forma abreviada de “uisge beatha”, gaélico para água da vida.

The word whisky comes from “uisge”, which is a shortened form of “Uisge beatha”, Gaelic for water of life.

Bebidas do Mundo

World Beverages

Vodka, Vodka 4cl

Grey Goose	21€
Stolichnaya / Absolut Vodka	15€
Ketel One	19€
Absolut Citron	14€
Grey Goose “La Poire”	21€

Rum, Rum 4cl

Planteray 3 stars	14€
Planteray Grand reserve 5 anos	16€
Arcane Ananás / Havana Club 7	18€
Diplomatico Reserve Exclusive	24€
Planteray 20º aniversário	28€
Planteray Sealander	24€
Chairman’s Reserve Spiced	20€

Tequila /Mezcal, Tequila / Mezcal 4cl

Olmecca Altos Reposado	23€
Olmecca Altos Plata	16€
Casamigos Anejo	35€
Casamigos Blanco	22€
Patron Reposado	22€
Mezcal Perro S. Juan Blanco	23€
Abstinence Cape Agave 0%	17€

Licores importados, <i>Imported liqueurs 4cl</i>	13€
--	-----

Licores Nacionais, <i>Portuguese liqueurs 4cl</i>	11€
---	-----

Vinhos Licorosos

Fortified Wines

Vinho do Porto

Port Wines

Os Brancos, *White Ports* 6cl

Taylors Chip Dry 12€

Manoella 10 Anos 16€

Os Tawnies, *Tawny Ports* 6cl

Messias Tawny Port 12€

Niepoort 10 years Port 15€

Niepoort 20 years Port 25€

Niepoort 30 years Port 42€

Burmester Tordiz 40 years Port 42€

Niepoort Colheita '00 18€

Os Rubies, Ruby Ports 6cl 75cl

Niepoort Late Bottle Vintage '20 11€

Messias Vintage '18 24€ 235€

Taylor's Vintage '17 22€ 210€

Miragem Vintage Port Collection

Dow's Vintage '07 575€

Graham's Vintage '03 275€

Taylor's Vintage '97 210€

Burmester Vintage '94 390€

Vinhos Licorosos

Fortified Wines

Vinho Carcavelos, <i>Carcavelos Wine</i>	6cl
--	-----

Villa de Oeiras 7 anos	14€
------------------------	-----

Moscatel de Setúbal, <i>Moscatel from Setúbal</i>	
---	--

Moscatel	11€
----------	-----

Moscatel Roxo	16€
---------------	-----

Moscatel 20 anos	22€
------------------	-----

Bastardinho 30 anos	27€
---------------------	-----

Vinho Madeira, <i>Madeira Wine</i>	
--	--

Borges Special Dry	10€
--------------------	-----

Barbeito Verdelho 10 anos	14€
---------------------------	-----

Barbeito Malvasia 10 anos	17€
---------------------------	-----

Vinho Açores, <i>Azores Wine</i>	
--	--

Ilha do Pico 10 ano	16€
---------------------	-----

Vinho Jerez <i>Sherry Wine</i>	
--	--

Fino Tio Pepe	14€
---------------	-----

Cervejas

Beers

Cerveja de pressão pequena	33cl	5€
-----------------------------------	------	-----------

Local draught beer

Cerveja de pressão grande	60cl	8€
----------------------------------	------	-----------

Local draught beer

Cervejas Nacionais, *Local beer*

Super bock 1927 Munich. Dunkel	33cl	9€
--------------------------------	------	-----------

Super bock 1927 Bavaria Weiss	33cl	9€
-------------------------------	------	-----------

Coruja IPA	33cl	6€
------------	------	-----------

Super bock / Sagres	33cl	6€
---------------------	------	-----------

Bohemia	33cl	6€
---------	------	-----------

Cerveja Estrangeira, *Imported beer*

Heineken	25cl	7€
----------	------	-----------

Corona	33cl	10€
--------	------	------------

Guinness	25cl	15€
----------	------	------------

Cidra, *Cider*

Magners	56,8cl	12€
---------	--------	------------

Cerveja sem álcool,	33cl	6€
----------------------------	------	-----------

Non alcoholic beer

Águas e refrigerantes

Waters and soft drinks

Água mineral <i>Mineral water</i>	37,5cl	4€
Água mineral <i>Mineral water</i>	75cl	5€
Água Healsi <i>Mineral water</i>	1 Lt	7€
Água Healsi, com ou sem gás <i>Mineral water, sparkling or still</i>	50 cl	5€
Água aromatizada <i>Aromatized water</i>	25cl	5€
Água tônica <i>Tonic water</i>	20cl	5€
Água tônica Premium <i>Premium tonic water</i>	20cl	6€
Refrigerantes <i>Soft drinks</i>	25cl	5€

Sumos / Batidos *Juices / Milkshakes*

Sumos de fruta da estação <i>Seasonal fresh fruit juices</i>	25cl	9€
Laranja / Melão Orange / Melon		
Sumos de fruta tropical <i>Tropical fresh fruit juices</i>	25cl	12€
Manga / Ananás / Morango Mango / Pineapple / Strawberry		
Batidos <i>Milkshakes</i>	30cl	8€
Néctares <i>Bottle juice</i>	20cl	6€

Espiritos Vinicos

Distilled Wine Spirits

De Portugal (4cl)

Old Portuguese Brandies

Macieira XO	19€
Adega Velha 12 anos	24€
Aliança XO 40 anos	34€
Louriana X.O, DO Lourinhã	28€

Da França

Distilled in France

Rémy Martin VSOP	20€
Jules Gautret X.O.	30€
Camus VS	18€
Courvoisier XO	38€
Armagnac Puysegur XO	19€

Aguardentes Bagaceiras

Eau-de-vie

Palácio da Brejoeira - Portugal	17€
Altesino - Grappa di Brunello - Itália	18€

Aguardentes de Frutos

Fruit Spirits

Calvados / Mirabelle	18€
Williamine / Medronho	18€
Framboise	18€

Champagne

Champagne

Ano		12cl	75cl
n/d	Pommery Brut <i>Apanage</i>	26€	125€
n/d	Pommery Brut Rosé	32€	160€
n/d	Moët Brut Imperial	30€	140€
n/d	Ruinart Brut Rosé		205€
n/d	Ruinart Brut		160€
n/d	Ruinart Blanc de Blancs		205€
n/d	Krug Grand Cuvée		420€
2006	La Grand Dame		420€
2013	Moët Dom Pérignon		495€

Espumantes

Sparkling Wines

Ano		12cl	75cl
n/d	Soalheiro Bruto	12€	43€
n/d	Messias Bruto	9€	35€
2019	Ninfa Brut Nature	16€	62€
2019	Monte das Bagas de Ouro		40€
n/d	Monteirinhos Bruto Rosé	9€	38€
2018	Ilha do Pico Brut Nature		120€
n/d	Carl Jung Mosseaux 0.0	9€	35€

Sugestão Miragem - Vinho a copo

Miragem sugestion - Wine by the glass

Copo Vinho Branco “Pero D’Alter” 5€
Glass of White Wine “Pero D’Alter”

Copo Vinho Tinto “Pero D’Alter” 5€
Glass of Red Wine “Pero D’Alter”

Outras sugestões na nossa carta de vinho

Ask for our wine list suggestions

Cafés & Chocolate & Chás

Coffee & Chocolate & Tea

Café by Nespresso Ristretto / Leggero / Descafeinado	4,5€
Expresso Macchiato	5€
Cappuccino	6€
Café com leite <i>Coffee with milk</i>	6€
Latte Macchiato	6€
Lattino Macchiato	6€
Chocolate Quente Valrhona <i>Hot chocolate Valrhona</i>	9€
Chás <i>Teas</i>	6€
Chás de Folha Tea forté <i>Tea forte Leaf tea</i>	7€

**Nunca é tarde para um café.
Afinal, é de manhã em algum
lugar do mundo.**

*It's never too late for a coffee.
After all it's morning somewhere in
the world.*

HOTEL CASCAIS MIRAGEM

H E A L T H & S P A



www.cascaismirage.com

*A Place of
Inspiration...*



Tripadvisor

Como foi a sua experiência no
nosso Bar?

Deixe-nos os seus comentários!

*How was your experience at our Bar?
Leave us your comments!*

Av.Marginal n.8554, 2754-536 Cascais -
Portugal
Tel. +351 210 060 600 | Fax. +351 210 060
601 | www.gjchotels.com